

**Bruks- og vedlikeholdshåndbok for
fallsikring av føringstypen
“Söll® BodyControl II”
for Söll GlideLoc® fallsikringsystem**

Referanse 27440 / 1033981

i henhold til EN 353-1:2014+A1:2017

Serienummer: _____

Kjøpsdato: _____

Produsenten har utført de innledende testene. En skriftlig godkjenning er derfor ikke nødvendig.



(Følgende må fylles ut av montøren i permanent, vannfast blekk.)

Dato for første gangs bruk: _____

Operatør/bruker: _____

Gateadresse: _____



Sted: _____

Tlf.: _____ Faks: _____

INNHold

| | |
|----------------------------------|----|
| 1- GENERELL INFORMASJON..... | 4 |
| 2- INFORMASJON FØR BRUK..... | 5 |
| 3- BRUKERINFORMASJON | 7 |
| 4- KONTROLL OG VEDLIKEHOLD | 9 |
| 5- DIVERSE..... | 11 |

Forklaring av symboler

| | |
|---|---|
|  | Advarsel! Dersom dette ikke overholdes, kan det medføre alvorlige skader. |
|  | Viktig! Nyttig informasjon og brukertips. |

1- GENERELL INFORMASJON

1.1 BESKRIVELSE AV PRODUKTET OG FARER

Söll GlideLoc®-fallsikringen "Söll® BodyControl II" (heretter kalt "fallsikring") er en del av fallsikringssystemet Söll GlideLoc® som er utstyrt med en fast føring utformet for å beskytte mot fall fra høyder. Fallsikringssystemet er sertifisert i henhold til standarden EN 353-1 [Personlig fallsikringsutstyr. Fallsikring av føringstypen som omfatter en fast forankringsline] (heretter standarden). Operatøren av fallsikringssystemet må sikre at alle brukere får sin egen fallsikringssele og egen fallsikring, og at de brukes i henhold til de foreliggende instruksjonene.

1.2 OPPLYSNINGER OM PRODUSENTEN

Honeywell Fall Protection Deutschland GmbH & Co. KG,
Seligenweg 10,
95028 Hof, Germany
Phone: : +49 (0) 9281 8302 0
E-mail: info-soell.hsp@honeywell.com

1.3 FORENLIGHET

Fallsikringen må kun brukes sammen med de originale

Söllfallsikringssystemene som har EU-testsertifikat for Söll GlideLoc®-typen.

Bruk av systemer fra andre produsenter kan hindre at fallsikringen fungerer effektivt og som den skal. Söll GlideLoc-systemet skal velges ut og brukes i samsvar med råd fra en montør som er autorisert av produsenten, og som kan hjelpe brukeren med å velge riktig utstyr, analyse av kravene til sikker montering og å montere utstyret i egnet konfigurasjon.

Fallsikringen skal kun brukes sammen med en fallsikringssele som samsvarer med standard EN 361 [Personlig verneutstyr mot fall fra høyder. Fallsikringssele]. Kun selefestelementer som er sertifisert i henhold til EN 361 (merket med "A"), skal benyttes.



Advarsel!

Söll® BodyControl II er ikke kompatibel med installasjoner eldre enn 1982.

1.4 FALLSIKRINGENS YTELSE

Den maksimale stoppavstanden ved et fall er 140 mm.

Den maksimale stoppkraften ved et fall med en vekt på 100 kg er 6 kN.

1.5 BEGRENSNINGER OG KAPASITET



Fare!

Unnlatelse av å følge disse bestemmelsene vil utsette brukeren for risiko for fall fra høyde.

1.5.1 Egenskaper

Fallsikringen "Söll® BodyControl II" er kategorisert som personlig verneutstyr klasse 3 PPE.

1.5.2 Limitations

- Den maksimale lasten av brukeren (inkludert klær og utstyr) må ikke overstige 140 kg.
- Brukstemperatur for fallsikringssystemet: - 40° til + 50°C
- Bruk ved temperaturer på + 50 til + 70 °C er kun tillatt hvis brukeren benytter egnede beskyttelsesklær.
- Söll GlideLoc®-fallsikringen "Söll® BodyControl II" er kun beregnet på én bruker.

- Söll GlideLoc®-fallsikringen “Söll® BodyControl II” må ikke brukes i eksplosjonsutsatte områder.
- Fallsikringen må ikke brukes til fritidsaktiviteter.

1.6 Fallsikringen må alltid behandles på en måte som beskytter den mot skader og korrosjon.

1.7 ADVARSLER

Før du tar fallsikringen i bruk, er det svært viktig at du leser og forstår denne bruksanvisningen og eventuelle tillegginstruksjoner som du mottar under opplæring, eller som leveres med det aktuelle systemet.

BEHOLD DENNE BRUKSANVISNINGEN FOR FREMTIDIG BRUK – SKAL IKKE KASTES!

Be arbeidsgiveren din om å gi deg opplæring i bruk før du benytter dette utstyret for første gang. Du kan også stå under direkte oppsyn av instruktør og/eller kompetent person.



Fare!

Unnlatelse av å følge disse instruksjonene kan føre til alvorlig personskade eller dødsfall.

Alle brukere må motta denne bruksanvisningen.

Operatøren av forankringsanordning må sørge for at denne bruksanvisningen enten oppbevares på et trygt og tørt sted nær systemet, eller alltid oppbevares på et lett tilgjengelig sted som alle brukerne av systemet kjenner til.

1.8 Det skal dessuten tas hensyn til “regelverket for bruk av personlig verneutstyr mot fall fra høyde”, dvs. BGR 198, fra Institutt for ulykkessikring og -forebygging, samt regler for bruk av personlig verneutstyr for sikring og redning, dvs. BGR 199.

1.9 For brukernes sikkerhet er det viktig at forhandleren skaffer til veie denne håndboken på det respektive landets språk hvis dette systemet videreselges i et annet land.

2- INFORMASJON FØR BRUK

2.1 LAGRING

Utstyret må oppbevares ved en temperatur mellom - 40 og + 50 °C.

Fallsikringen skal holdes ren, tørr og støvfri. Den skal ikke oppbevares i nærheten av varmekilder. Unngå sollys under oppbevaring. Pass på å beskytte fallsikringen mot skader under transport.

2.2 KONTROLL FØR BRUK

2.2.1 Hver gang den brukes, må hele fallsikringen, inkl. karabinkrokene og selve systemet, først kontrolleres for å sikre at den fungerer som den skal. (Mer informasjon om dette finnes i kontrollsjekklisten på side 12.)

2.2.2 Før bruk må du kontrollere at alle deler av fallsikringen beveger seg fritt, spesielt falldemperen og sikringen.

2.2.3 Ikke bruk fallsikringen hvis den er defekt eller det er den minste tvil knyttet til sikkerheten. Den må ikke benyttes før en kompetent person (som definert i avsnitt 7.1 nedenfor) har godkjent den for videre bruk. Send fallsikringen tilbake til produsenten ved behov.

2.2.4 Brukere må ha god helse og være i god fysisk form. Det er ikke tillatt å klatre under påvirkning av narkotika, alkohol eller legemidler.

2.3 TRANSPORT

Utstyret må oppbevares ved en temperatur mellom - 40 og + 50 °C. Fallsikringen må holdes ren, tørr og støvfri. Den må ikke oppbevares i nærheten av varmekilder. Unngå sollys under oppbevaring. Pass på å beskytte fallsikringen mot skader under transport.

2.4 OBLIGATORISKE FORUTSETNINGER FOR MONTERING OG ANBEFALINGER FØR BRUK

Fare!

Dersom instruksjonene i dette avsnittet ikke følges, kan det føre til alvorlig personskade eller død.

Fallsikringen må brukes sammen med resten av elementene av Söll GlideLoc systemet som beskrevet i avsnittet "forenlighet" over.



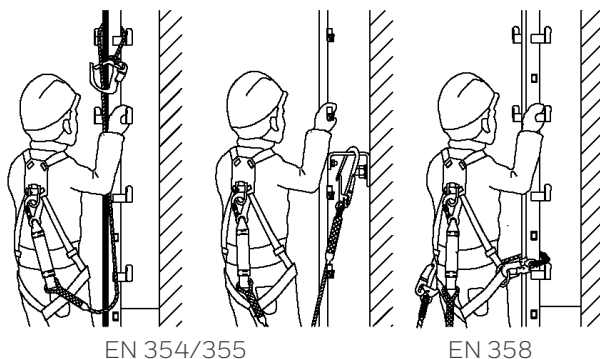
Merk:

Det er svært viktig å være forsiktig nederst i fallsikringssystemet. De første 2 m er det mulig for brukere å treffe bakken etter et fall. (Fallstoppavstand pluss brukerens kroppsvekt er ca. 2 meter.) En vertikal sikkerhetsavstand på minst 3 m er obligatorisk, og brukeren må være ekstremt forsiktig.

2.5 ADVARSEL:

Fallsikringssystemet og fallsikringsselen sikrer brukerne mot fall mens de klatrer opp eller ned. Ved arbeid i eller ved siden av oppstigningsruten, og når det utføres oppgaver og handlinger som ikke er en del av de vanlige opp- og nedstigningsbevegelsene, må klatreren i tillegg sikre seg ytterligere. Det gjøres ved at klatreren bruker en en støtteline som samsvarer med standarden EN 354 [Personlig fallsikringsutstyr. Støttelinier] eller et støttebelte som samsvarer med standarden EN 358 [Personlig verneutstyr for arbeidsposisjonering og for å forhindre fall fra høyder. Belter for arbeidsposisjonering og avstandsbegrensning samt støttelinier for arbeidsposisjonering]. Støttelinien eller beltet skal velges med tanke på hvilken type verk og konstruksjon som skal motta fallsikringssystemet, og om nødvendig etter samtale med en ekspert. Dette gjelder også når klatreren tar en pause under klatringen. Kun egnede forankringsanordninger, slik som monteringsbraketter, skal brukes til dette hvis det benyttes en støtteline. I alle disse situasjonene må støttelinien festes godt og kroken lukkes for å hindre et fall (se fig. 1).

Fig.1



3- BRUKSINFORMASJON

3.1 Skyv fallsikringen inn i den nedre enden av føringskinnen (fig. 2) eller i utsparingen (fig. 3) (utsparingen må ALDRI plasseres over magehøyde). Den sideveis utragende låsepinnen (pos. 1) må befinne seg på høyre side, og den graverte pilen må peke oppover.

Låsepinnen (pos. 1) og endestoppene (pos. 2) hindrer feil bruk av fallsikringen og utilsiktet utglidning fra føringskinnen.

Fig. 2

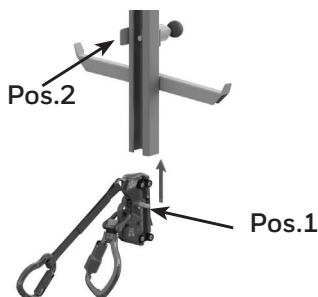
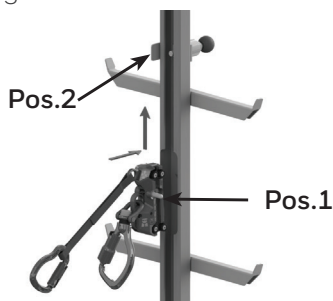


Fig. 3



Advarsel:

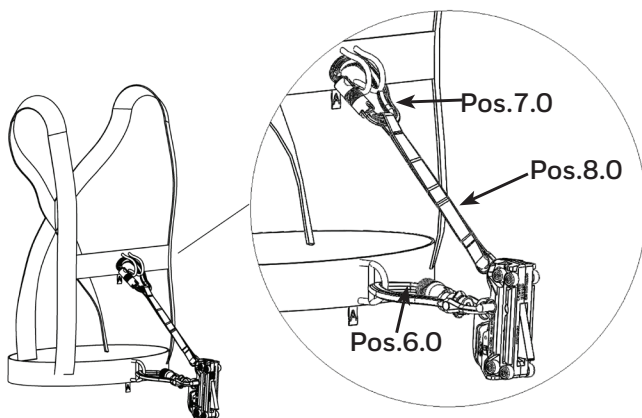
Kryssing av endestoppene er kun tillatt

- i områder uten risiko for fall fra høyder eller
- hvis det er sørget for fallsikring på annen måte.

Hver av de selvslåsende karabinkrokene må kobles til et eget festepunkt på selen merket med "A". **Den nederste karabinkroken (pos. 6.0) må kobles til magefestepunktet, og den øverste karabinkroken (pos. 7.0) må kobles til sternalfestepunktet.** (se Fig. 4)

Gjør følgende for å åpne karabinkrokene: 1. Trekk åpningen bakover, drei den mot høyre, og trykk den innover.

Fig.4





Advarsel: Fare for liv og helse!

Begge karabinkrokene **til fallsikringen må kobles direkte** til festepunktene foran (merket med "A") på fallsikringssele **for vertikal bruk i samsvar med standarden EN 353-1**. Etter tilkobling må brukeren kontrollere om den andre sikringsmekanismen fungerer ved kun å lene overkroppen forsiktig bakover. Under klatring skal den øvre delen av kroppen være parallell med skinnen.



Merk:

Det er strengt forbudt å bruke karabinkroker av en annen type enn de som opprinnelig følger med.

Lengden mellom ytterkanten av føringskinnen og den innoverbøyde ringen på selet må ikke overstige 200 mm (se fig. 5).

Tekstilstroppens lengde fra begynnelsen opp til fallsikringsseles bryststropp må ikke overskride 320mm (Fig.5a).

Fig.5a

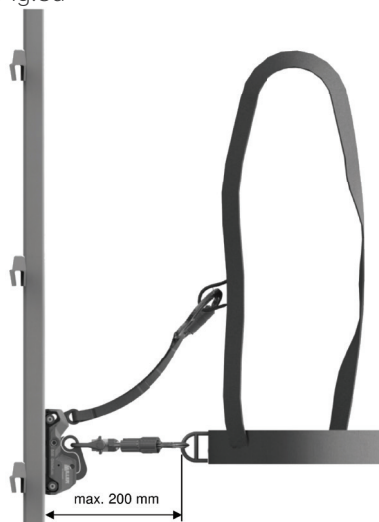
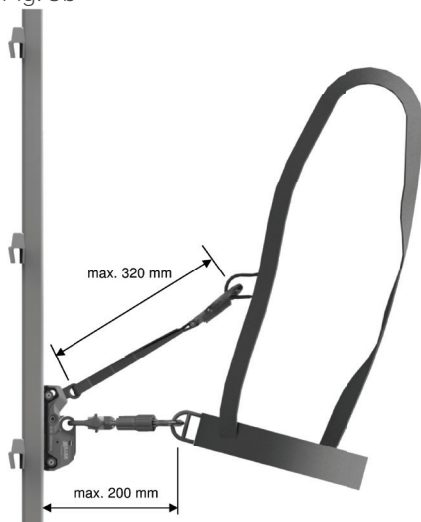


Fig. 5b



Merk:

Fallsikringssele må sitte tett og godt på kroppen. Hvis selet blir løs under klatring, må den tilpasses på nytt. Brukeren må stå på et sikkert sted og være festet med en støtteline mens selet tilpasses på nytt, som spesifisert i 2.5. Mer informasjon finnes i brukerhåndboken for selet og/eller støttelinen.

3.2 Når systemet er skjøvet inn og festet, er det klart for bruk. Ved nedstigning må anordningen frigjøres ved å skyve den nederste koblingen bakover. Den øvre delen av kroppen må holdes rolig og rett for å gjøre dette (Fig. 5a).



3.3 FJERNE FALLSIKRINGEN FRA FØRINGSSKINNEN

Advarsel:

Før fallsikringen kobles fra selet og fjernes fra føringskinnen, må brukeren sikres og beskyttes mot fall fra høyden med andre midler! For å fjerne fallsikringen fra føringskinnen må endestoppes åpnes slik at fallsikringen kan krysse denne delen.

Hvis annet tilbehør (f.eks. utgangsanordning) er montert på føringsskinnen eller stigen, må du følge anvisningene i de respektive håndbøkene. Etter bruk må du ikke etterlatte fallsikringen festet til fallsikringssystemet.



3.4 FORUTSIGBART MISBRUK

Advarsel:

Eventuelle endringer eller tilføyelser som utføres på fallsikringen uten produsentens skriftlige godkjenning, kan hindre fallsikringen i å fungere som den skal, og er derfor forbudt.

3.5 NØDPROSEDYRER

Det er svært viktig at eieren av denne fallsikringen har en redningsplan der alle mulige nødstilfeller som kan oppstå under arbeidet, spesielt hasteevakuering av en skadet person, er tatt hensyn til.

4- KONTROLL OG VEDLIKEHOLD

4.1 En fallsikring av føringstypen som er innblandet i et fall, må kontrolleres av en kompetent person før den brukes på nytt. En slik fallsikring må aldri benyttes uten skriftlig tillatelse fra den skikkede personen.

4.2 Fallsikringen og den respektive håndboken må sendes til produsentens verksted for kontroll og vedlikehold.

4.3 En kompetent person skal regelmessig sjekke at fallsikringen og fallsikringssystemet er i god stand og egnet for bruk. Denne kontrollen skal utføres minst én gang i året eller oftere, avhengig av bruksområdet og bruksforholdene. Regelmessige kontroller er obligatorisk ettersom brukers sikkerhet avhenger av at fallsikringen og fallsikringssystemet fungerer som de skal og er slitesterke.



En kompetent person innen personlig verneutstyr er:

En person som har bevis på gjennomføring av et kurs der innholdet er i samsvar med "grunnleggende prinsipper for valg og opplæring av sakkyndige innen personlig verneutstyr mot fall fra høyder og sertifisering av deres kvalifikasjoner", dvs. BGG 906 [Prinsipper for valg, opplæring og sertifisering av kompetanse hos skikkede personer for personlig fallsikringsutstyr].

4.4 KONTROLL (se 5.3)

Kompetente personer må bruke "kontrollsjekklisen" (side 12).

Vedlikehold

En kompetent person har lov å ta hånd om følgende defekter:

- Fjerne smuss (betong, mørtel, maling osv.) fra fallsikringen
- Rengjøre merkingen

Hvis det er smuss inni fallsikringen, eller fallsikringen har en defekt som krever demontering, skal den sendes tilbake til produsenten (sammen med respektive håndbok) for rengjøring og reparasjon. Denne prosessen må registreres i vedlegget til sjekklisen (under kommentarer).



Merk:

Av sikkerhetsmessige årsaker skal reparasjoner kun utføres av produsenten.

4.5 RENGJØRING

Vask hele fallsikringen med vann og tørk den med en absorberende klut. Ikke bruk varmekilder til tørking.

Ikke vask den med hurtigrens, tynner eller avfettingsmiddel som inneholder trikloretan. **Ikke bruk fett.**

Hjulene (fig. 7/pos. 3.0) har tverrglidelager og er smurt på fabrikken.

Smør svivelsjakkelen (fig. 7/pos. 5.0) lett.

Smør karabinkrokåpningene (fig. 7/pos. 6.1;7.1) lett ved behov.

OBS! Ikke la fallsikringen komme i kontakt med kjemikalier.

4.6 ALDRINGSPERIODE

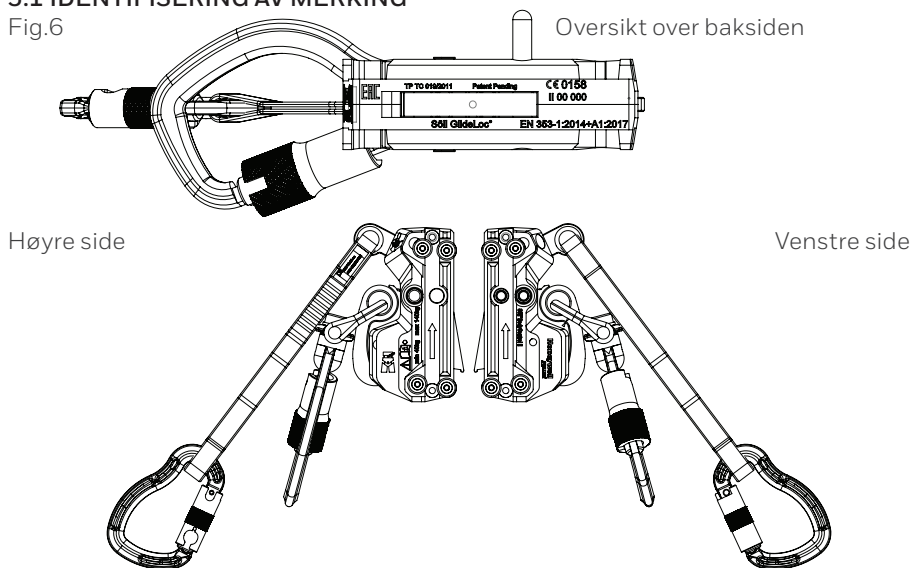
Fallsikringens varighet avhenger av hvor ofte den brukes og miljøet den benyttes i. Under den årlige kontrollen (som skal utføres av en kompetent person) vil fallsikringen bli frigitt for videre bruk hvis produktet og delene er i god stand.

Tekstilstroppens (fig. 7, pos. 8.0) levetid er maksimalt 10 år. Det kan være nødvendig å skifte den ut før hvis kriteriene i kontrollsjekklisten (se 5.3) ikke lenger oppfylles.

5- DIVERSE

5.1 IDENTIFISERING AV MERKING

Fig.6



Produksjonsår

II 00

Serienummer

000

CE 0158

Teknisk kontrollorgan



Merknad om lesing av bruksanvisningen

Söll BodyControl II

Typebetegnelse for fallsikringen

Honeywell
MILLER

Henvising til produsenten:

Honeywell Fall Protection Deutschland GmbH & Co. KG

Seligenweg 10, 95028 Hof, Germany

min. 40kg max.140kg

Brukerens minimums-/maksimumsvekt

EN 353-1:2014+A1:2017

Henvising til den europeiske standarden

EN TP TC 019/2011

Referanse til den russiske standarden

En kompetent person har kun lov til å sette på et kontrollmerke hvis anordningen er fullstendig fri for defekter etter kontroll og vedlikehold.

5.2 TEKNISK KONTROLLORGAN

DEKRA Testing and Certification GmbH

Dinnendahlstrasse 9

44809 Bochum

CE 0158

5.3 KONTROLLSJEKKLISTE (se Fig. 7)

Hoveddel (1.0)

- Fri for maling/mørtel/betong/skitt osv.
- All merking må være lett leselig (1.2)
- Låsepinnen (1.1) er ikke bøyd eller bevegelig
- Glidende deler (1.3) må være på plass
- Glidende deler (1.3) er ikke slitt

Falldemper/sikring (2.0;2.3)

- Falldemper og sikring skal bevege seg uhindret og uavhengig av hverandre
- Falldemper (2.0) er ikke deformert – spaltebredde ved pilenes plassering (se detaljer i fig. 8) er maks. 1 mm med mer
- Sikringens dybde (2.2) $14 + 1,0/- 0,5$ mm
- Fallindikatormerkingens pilspisser nær sikringsøyet er innrettet med hverandre (se detaljerte riss i fig. 7)

Hjul (3.0)

- Alle hjul er på plass, 8 stk.
- Radial slakk: maks. 0,5 mm
- Hjulene må rotere fritt (konsentrisitet)
- Hjulene må ikke være skadet
- Hjulene må passe godt inntil akslene
- Hjulenes utvendige diameter må være (3.0) minimum 13 mm

Fjær (4.0; 4.1; 4.2)

- Alle fjærer må gjennomgå en funksjonstest (ikke ødelagte)

Svivalsjakkell (5.0)

- Svivalsjakkelen kan bevege seg fritt
- Svivalsjakkelen er ikke ødelagt
- Svivalsjakkelen har ingen sprekker eller andre skader
- Sjakkelen (5.0) må være minst 5,5 mm tykk
- Det utvendige målet på sjakkelpinnens maljer (5.1) må ikke overskride 40 mm

Karabinkroker (6.0; 7.0)

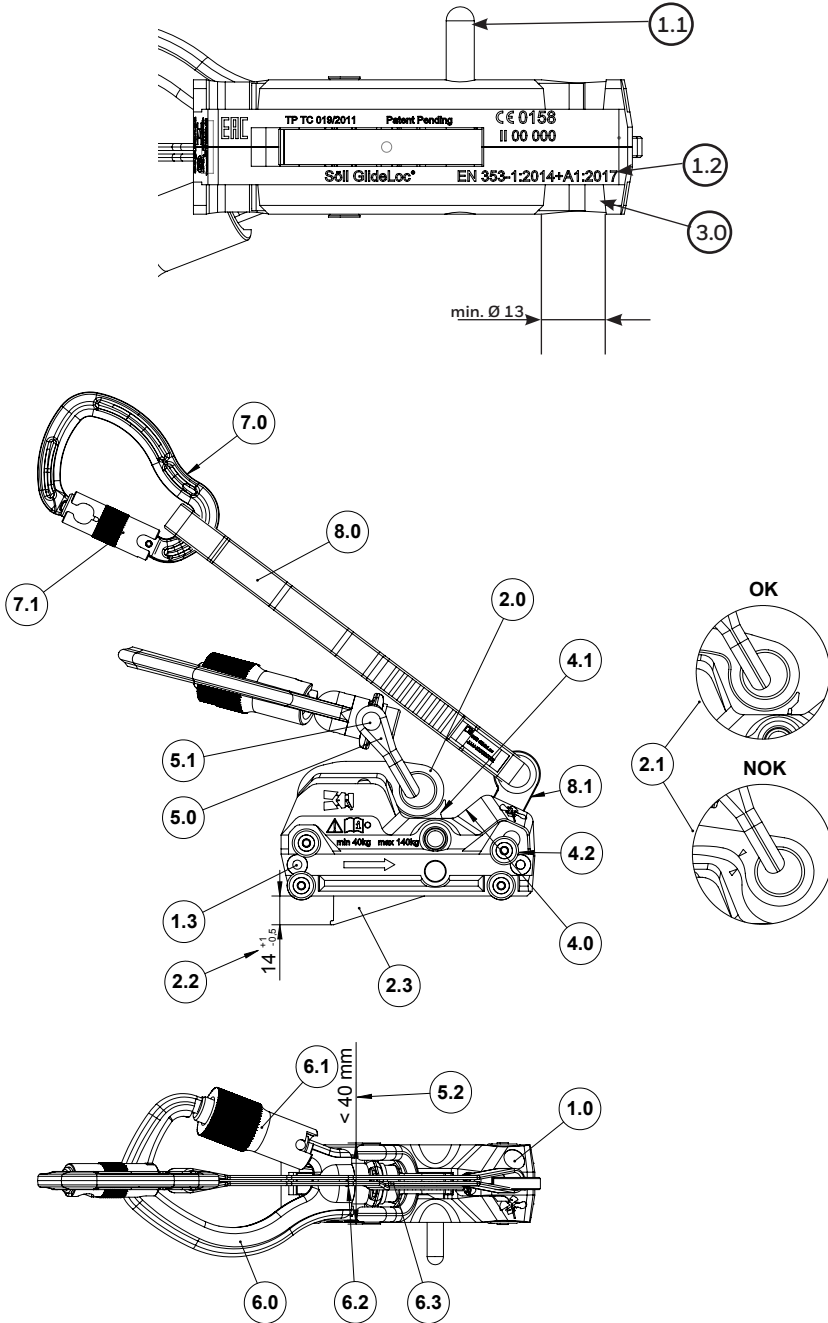
- Karabinkrokene er ikke bøyd eller ødelagt!
- De må ikke ha sprekker eller andre skader
- Åpningene (6.1/7.1) må ikke være skadet og fungerer som de skal – de skal lukke og låse seg automatisk etter at de er frigjort for hånd
- Låsestiften (6.2) er på plass
- Skruen (6.3) er ikke skadet

Enhetens tekstilstropp – ring (8.0; 8.1)

- Tekstilstroppen (8.0) må være fullstendig fri for skader
- Fri for fremmedlegemer slik som betong, maling eller lakk
- Merking (f.eks. pennemerker eller klebemerker) er ikke tillatt
- Ringen (8.1) er ikke bøyd eller skadet
- Ringen (8.1) må kunne bevege seg uten problemer
- Etter maksimalt 10 år skal tekstilstroppen skiftes ut av produsenten

Plass for kommentarer:

Fig.7



5.4 INSPEKSJONSLOGGBOK

| Dato | Årsak for arbeid på systemet (vanlig ettersyn eller reparasjon) | Skade, utførte reparasjoner og andre viktige detaljer | Den skikkede personens navn/underskrift | Dato for neste regelmessige kontroll |
|------|---|---|---|--------------------------------------|
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |

EN/ Notified body having carried out the EU test of type: /BG/ Нотифициран орган, който провежда ЕС изпитване на тип: /CS/ Oznámený orgán, který provedl EU test typu: /DA/ Godkendt organisme, der har udført EU-typeprøvnningen: /DE/ Zugelassene Stelle, welche die EU-Typprüfung durchge führt hat: /EL/ **Κοινοποιημένος οργανισμός ο οποίος διενήργησε τη δοκιμή τύπου ΕΕ**: /ES/ Organismo notificado que ha realizado el examen UE de tipo: /ET/ Teavitatud asutus, mis tegi EL-tüübikatsed: /FI/ Ilmoitettu jätjestö, joka on suorittanut EU-tyyppitarkastuksen: /FR/ Organisme notifié ayant réalisé l'examen UE de Type: /HR/ Nadležno tijelo, koje je izvršilo EU tipisko testiranje: /HU/: A típus EU teszttét elvégző kijelölt szervezet: /IT/ Organismo notificato che ha effettuato il controllo UE del Tipo: /LT/ Informuota institucija, atlikusi ES tipo testą: /LV/ Pilnvarotā testāde, kas veikusi tipa ES pārbaudi: /NL/ Erkend organisme dat het EU type-onderzoek uitvoerde: /NO/ Notifisert organ som har utført EU-typeundersøkelse: /PL/ Jednostka notyfikowana zrealizowała badanie UE typu: /PT/ Organismo notificado tendo realizado o exame de tipo UE /RO/ Organismul notificat care a efectuat testarea UE de tip: /RU/ Уполномоченный орган, выполняющий испытание ЕС типа: /SK/ Notifikovaný orgán, ktorý vykonala skúšku typu EÚ: /SV/ Officiellt provningsorgan som utfört EU-kontrollen av Typ: /TR/ AB tip testini yürütmüş olan onaylı kuruluş;

DEKRA Testing and Certification - n°0158
Test laboratory for Component Safety
Dinnendahlstr. 9 - 44809 Bochum - Germany

EN/ Notified body involved in the monitoring of production (module C2): /BG/ Нотифициран орган, включен в мониторинга на производството (модул C2): /CS/ Oznámený orgán zapojený do sledování výroby (modul C2): /DA/ Bemyndiget organ involveret i overvågning af produktion (modul C2): /DE/ Benannte Stelle, die an der Überwachung der Produktion beteiligt ist (Modul C2): /EL/ **Κοινοποιημένος οργανισμός που συμμετέχει στην παρακολούθηση της παραγωγής (ενότητα C2)** /ES/ Organismo notificado involucrado en el monitoreo de producción (módulo C2): /ET/ Tootmist jälgiv teavitatud asutus (moodul C2): /FI/ Ilmoitettu taho, joka mukana laitteen valmistuksen valvonnassa (moduuli C2): /FR/ Organisme notifié intervenant dans le suivi de production (module C2): /HR/ Nadležno tijelo uključeno u nadzor proizvodnje (modul C2): /HU/ A termelés felügyelését biztosító szerv (0 modul): /IT/ Organismo notificato coinvolto nel monitoraggio della produzione (modulo C2) /LT/ Notifikuotoji įstiga, atliekanti gamybos stebėjimą (D modulis): /LV/ Pilnvarotā testāde, kas iesaistīta ražošanas pārraudzībā (modulis C2): /NL/ Erkend organisme dat betrokken is bij het toezicht op de productie (module C2): /NO/ Notifisert organ involvert i overvåking av produksjon (modul C2): /PL/ Jednostka notyfikowana zaangażowana w monitorowanie produkcji (modul C2): /PT/ Organismo notificado incluído para a monitorização da produção (módulo C2): /RO/ Organismul notificat responsabil cu monitorizarea producției (modul C2): /RU/ Уполномоченный орган, занимающийся мониторингом производства (модуль C2): /SK/ Notifikovaný orgán zapojený do monitorovania výroby (modul C2): /SL/ Obveščeni organ, ki je vključen v nadzorovanje izdelovanja (modul C2): /SV/ Officiellt provningsorgan ansvarigt för produktionsövervakning av produktion (modul C2): /TR/ Üretim izleminde görev alan onaylı kuruluş (Modül C2)

DEKRA Testing and Certification - n°0158
Test laboratory for Component Safety
Dinnendahlstr. 9 - 44809 Bochum - Germany

EN/ Honeywell Fall Protection hereby declares that this product is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Regulation EU 2016/425 and all other EU directive requirements. The complete declaration of conformity can be found at: /BG/С настоящото Honeywell Fall Protection декларира, че този продукт съответства на основните изисквания и останалите съответни разпоредби на Регламент 2016/425 на ЕС и на всички останали изисквания на директивите на ЕС. Цялата декларация за съответствие е достъпна на: /CS/ Honeywell Fall Protection tímto prohlásuje, že tento výrobek splňuje základní požadavky a další relevantní ustanovení Nařízení EU 2016/425 a všechny ostatní požadavky směrnice EU. Uplně prohlásíme o shodě lze nalézt na: /DA/ Honeywell Fall Protection erklærer hermed, at dette produkt stemmer overens med de væsentlige krav og andre relevante bestemmelser i Føiregning EU 2016/425 og alle andre krav i EU-direktivet. Den fulde overensstemmelseserklæring kan findes på: /DE/ Honeywell Fall Protection erklärt hiermit, dass dieses Produkt die wesentlichen Anforderungen und andere relevante Bestimmungen der Verordnung EU 2016/425 und weitere EU-Richtlinien erfüllt. Die vollständige Konformitätserklärung ist einsehbar unter: /EL/ Honeywell Fall Protection δηλώνει ότι το προϊόν αυτό συμμορφώνεται με τις βασικές απαιτήσεις και τις λοιπές ουσιώδεις διατάξεις του ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ ΕΕ 2016/425 και με όλες τις άλλες απαιτήσεις της Οδηγίας της ΕΕ. Η πλήρης δήλωση συμμόρφωσης βρίσκεται στον ιστότοπο: /ES/ Por la presente, Honeywell Fall Protection declara que este producto cumple con los requisitos esenciales y con otras cláusulas relevantes de la Reglamentación EU 2016/425 y con todos los demás requisitos de directivas de la UE. La declaración de conformidad completa se puede encontrar en: /ET/ Käesolevaga deklareerib Honeywell Fall Protection, et see toode vastab EL-i määrusele EU 2016/425 ja kõikidele muudele EL-i direktiivide põhinõuetele ja muudele asjakohastele nõuetele. Täieliku vastavusdeklaratsiooni võite leida saidilt: /FR/ Honeywell Vakuumttaa täten, että tämä tuote täyttää Asetus EU 2016/425 sekä muiden EU-direktiivien olennaiset vaatimukset. Täydellinen vaatimustenmukaisuusvakuutus on osoitteessa: /HR/ Honeywell Fall Protection déclare que ce produit est conforme aux critères essentiels et autres dispositions du Règlement UE 2016/425 et des autres directives européennes applicables. L'attestation complète de conformité est disponible à l'adresse: /HU/ A Honeywell Fall Protection izjavijuje da proizvod ispunjava zahtjeve i druge odgovarajuće odredbe Uredbe EU 2016/425 i ostalih EU-Direktiva. Potpunu izjavu o suglasnosti potražite na: /IL/ A Honeywell Fall Protection nyilatkozta, hogy a termék megfelel az érvényes követelményeknek és a 2016/425 sz. EU Rendelet előírásainak és a többi EU-s irányelvek előírásainak. A teljes megfeleléségi nyilatkozatot megtekintheti a weboldalon.

<https://doc.honeywellsafety.com>

/IT/ Honeywell Fall Protection dichiara che il presente prodotto è conforme ai requisiti essenziali e ad altre disposizioni applicabili dal Regolamento UE 2016/425 e di tutte le altre direttive UE. La dichiarazione di conformità completa è disponibile all'indirizzo: /LT/ Šiuo dokumentu „Honeywell Fall Protection“ pareškia, kad šis produktas atitinka 2016/425 ES reglamentą ir kitų ES direktyvų atitinkamus esminius reikalavimus ir kitas susijusias nuostatas. Visą atitikties deklaraciją galite rasti adresu: /LV/ Uzņēmums Honeywell Fall Protection ar šo paziņo, ka šis produkts atbilst Regulas (ES) 2016/425 pamatprasībām un saistītajiem noteikumiem, kā arī visu citu ES direktīvu prasībām. Pilna atbilstības deklarācija ir pieejama vietnē: /NL/ Honeywell Fall Protection verklaart hierbij dat dit product voldoet aan de essentiële vereisten en andere relevante bepalingen van Verordening EU 2016/425 en alle andere vereisten van de EU-Reglementering. De volledige conformiteitsverklaring kunt u vinden op: /NO/ Honeywell Fall Protection erklærer herved at dette produkt er i samsvar med grunnleggende og andre relevante krav i henhold til forordning EU 2016/425 og alle andre krav i EU-direktiver. Den fulstendige overholdelseserklæringen finner du på: /PL/ Firma Honeywell Fall Protection niniejszym deklaruje, że ten produkt jest zgodny z podstawowymi wymaganiami i zaleceniami określonymi w rozporządzeniu EU 2016/425 oraz innych dyrektywach UE. Pełna treść Deklaracji zgodności jest dostępna w witrynie: /PT/ A Honeywell Fall Protection declara pelo presente que este produto está de acordo com os requisitos essenciais, bem como outras disposições relevantes, da Regulamento EU 2016/425 e todos os outros requisitos de diretivas da União Europeia. O texto completo da Declaração de Conformidade encontra-se em: /RO/ Honeywell Fall Protection declară prin prezentul că acest produs respectă cerințele esențiale și alte prevederi relevante ale Regulamentului UE 2016/425 și ale tuturor celorlalte cerințe ale directivei UE. Declarația completă de conformitate poate fi găsită la: /RU/ Корпорация Honeywell Fall Protection настоящим заявляет, что данный продукт соответствует основным требованиям и другим соответствующим положениям регламента EU 2016/425 и прочим требованиям директивы ЕС. Полную декларацию соответствия можно найти здесь: /SK/ Spoločnosť Honeywell Fall Protection týmto vyhlasuje, že tento výrobok je v súlade so základnými požiadavkami a ďalšími príslušnými ustanoveniami nariadenia EU 2016/425 a všetky ostatní požiadavkami smernice EU. Uplně vyhlásíme o zhode možno nájsť na adrese: /SL/ Honeywell Fall Protection s tem izjavlja, da je ta izdelek skladen s ključnimi zahtevami in drugimi relevantnimi določili Uredbe EU 2016/425 in vsemi drugimi zahtevami direktive EU. Celotno izjavo o skladnosti lahko najdete na: /SV/ Härmed förklarar Honeywell Fall Protection att denna produkt i alla väsentliga avseenden uppfyller de krav och föreskrifter som uppställts enligt Förfordning EU 2016/425 och andra EG-direktiv. En komplett försäkran om överensstämmelse finns på: /TR/ Honeywell Düşme Önleyici Teribiat işbu belgebe bu üründen AB Yönetmeliği 2016/425'in temel gerekliliklerine ve diğer ilgili hükümlerine ve diğer tüm AB yönetimi gerekliliklerine uygun olduğunu beyan eder. Tam uyumluk beyanı adresinde mevcuttur.

**Honeywell Fall Protection
Deutschland GmbH & Co. KG**

Seligenweg 10

95028 Hof

Germany

Tel.: +49 (0) 9281 8302 - 0

Fax: +49 (0) 9281 36 26

www.honeywellsafety.com

SNO 113 | C | 06/2019

Subject to technical modifications!

© 2019 Honeywell International Inc.

Honeywell
MILLER